

حرف الزاي

ز - أ

فصيحة - ممر ضيق (بيتنا بالزابوقه) (زبق مني بالزابوقه)	زابوقه
علاوة عن خشب الزان - (زائن طلعو ناقصين) (زينن إذا بدك) (هي وزنتين) (زناهن) (منزائين)	زان
تقال للتأكيد والاتكأة (زائن أنا ما عجبني) (زائن أنا قتلو)	زائن
أصلها فصيح - زَحْزَح (زاح من قرنتو) (زَحلي هيك) ابتعد (ما بترْزَح من قرنتي) (زيح شوي) (زاحو وقعد محلّو)	زاح
من الزيادة فصيحة - (زاد كيلو قمح) (زيئدن شوي) (زودتا) (ما في زيادة)	زاد
٤٤٨. «كل شي زاد عن حدو بينقلب لُضدو»	
فصيحة - زيارة - (زار عمتو بحلب) (زارنا) (زرُتُنْ) (ليش ما عم تزورنا)	زار
٤٤٩. «ماتت الحماره وانقطعت الزيارة»	
حارة ضيقة تؤدي إلى بيوت أو إلى حي آخر (بعد زاروبة بيتنا) (وين مزورب) (هالحاره كَلها زواريب)	زاروب
جاهز (زاهز من مجميعو) (زاهز الأكل) (زاهزه ابن عمي) وهذا اللفظ خاص بالنساء الأميات (زهازها) ما يجهز للزواج من مفروشات وملابس يسمى (جهاز)	زاهز
حنقت عليك وشككت بأمرك (تراولت منك)	زاؤل

<p>ضايق - (زايها كثير لطلع خلقها) (حاج ترايرني) (ليش عم ترايرو) ٤٥٠. «بالزور باليور بدو يمشي شغلو» [اليور: الرضا - تركية]</p>	<p>زَايِر</p>
<p>ز - ب - ت</p>	
<p>عامل التنظيفات يسمى زبالاً (إِجَا الرَّبَال) (عَطْبُهُنَّ لِلرَّبَال) ٤٥١. «طالع زبال فايت عمّال، هي شغلة الرّجال»</p>	<p>زَبَال</p>
<p>الأوساخ (زُبَالَة البيت) (كيس زبالَة) (زبالتى) وللمبالغة في الوصف الشنيع يقولون (زَلِمَ زبالَة) (أنا زابلن وما عم حاكيهن) والكلمة أتت من (الزبل) براز الدواب أصلاً ثم شملت القمامة</p>	<p>زُبَالِيَة</p>
<p>غير عربية (اسكي لين بالزبديّه) ٤٥٢. «متل الزبديّه الصيني»</p>	<p>زِبْدِيّه</p>
<p>فصيحة - قص دون تسوية / يزير الشجر في شهر كانون (زَبْرُنَا الدالية) (ليش هيك زابرة شعرك) مقصوص بفوضى (زَبْرُنُ زَبْرُ) (هلاً وقت الزبار) أي قص الشجر والتدريك</p>	<p>زَبْرُ</p>
<p>مر بصعوبة (زَبِقَ من بين الحدايد) (فات زيقة) كالزَبِق</p>	<p>زَبِق</p>
<p>براز الغنم والبقر وأفضله الغنم تسمد به التربة ويفيد جداً للزرع (حطينالهن زَبِل) (حاج تَزْبِل) (لمين هالزَبلات)</p>	<p>زَبِل</p>
<p>قفز مني، كان عليه زيت أو صابون (عم يزببط) فاجر وقليل الحياء ووقح (لا تعلق معو زبلي)</p>	<p>زَبْلَط زَبْلَعِي</p>
<p>مشتري - (إجاني زبون اشترى كل البضاعة) (هادا زبوني) يتردد علي دائماً (زباين) (زبوناتي) ٤٥٣. «خود هالزبون وسگر»</p>	<p>زَبُون</p>
<p>رمى - (زَت من إيدو) (زَتْن) (مين زاتو عالارض) (زَتِي)</p>	<p>زَت</p>

ز - ج

فصيحة - (زجو بالسجن)	زَجَّ
فصيحة - (زجرها قدام الناس) (زَجَرُوا)	زَجَّرَ

ز - ح

فصيحة - حرك قليلاً (زَحِزِح العجره شوي) (قوم تَزَحَّزَح) (قعد وما تَزَحَّزَح)	زَحِزِحَ
فصيحة - (زَحَف على ركبوا) (حاج تَزَحْفِي) (زَحَفْهُن)	زَحَفَ
فصيحة - (الزحليقه: مكان أملس زلق) (حَطَلُو قشرة موزه وَزَحَلَقُوا) (زَحَلَقُوا بالكلام) قال له بعض الكلمات التي استدرجه بها ليتكلم	زَحَلَقَ
فصيحة - ابتعد (زحل من قرنتوا) (ازحال شوي) (زحلت ركبتي)	زَحَلَّ
سحلت قدمه فوق (زَحَط)	زَحَطَ
(زَحَط بالحمام) سحلت قدمه تحته ووقع (زَحَلَطَنِي) (تَزَحَلَطْتُ) سحلت ووقعت	زَحَلَطَ
متبدل ويتنقل بحديثه (مَزَحَوْك) (ليش عم تَتَزَحَوْك) (حاجتك زَحَوِكَة)	زَحَوِكَة
من الزحام الكثير من الناس (يا لطيف شو زَحِمَة بالبلد) (زاحمني بالقعدة) (انزَحِمْت) طلبت الذهاب إلى الحمام (مزحوم) امتلأت مثانته . طلب المرحاض	زَحِمَهُ
طحن ونعم هرساً (زَحَن التومات) (زاحِنْتُو) أغاظته بهدوء وكأنها تهرسه . (مزاچن) (مزاحنه)	زَحَنَ
هي من أدنى درجات اللفظ العامي وتعني ابتعدي (زحي هيك)	زَحِي

ز - خ

أصلها فصيح - من زُحَّ في النار - أي دُفِع فيها، (نزلت المطر زَخ) والزخ من صفات نزول المطر وأسمائه . (زَخْنِي زَخ) شتمها كثيراً بتلاحق .	زَخَّ
---	-------

فصيحة - بحر زاخر (الله يخليلنا اياك زخر) (زخر النا)	زَجِرْ
قوة حضور ودفع (فات عليه بزخم) (إلو زخمه لما بيحكى)	زَحَمْ

ز - ر

فصيحة - (ركبيلي زِرُّ للقميص) (فاتح زُرارو) (زَرَّرت الوردة) أصبح لها أزارار (زَرَّلي قميصي) (زَرَّزِريلي) (واجعني زَرِّي) فصيحة - أعلى الفخذ عند الورك	زِرْ
فصيحة - خَرَّ الماء من الإبريق (زَرَب الإبريق) (زَرِبَت التَّنكة) (عم يزُرْب)	زَرَبْ
(زَرَبو بالبيت) فصيحة - حبسه ٤٥٤. «يللي بيحمل جرة مبخوشة بتزرب على راسو»	
حذاء من الكاوتشوك يستعمل للفلاحين من أجل البساتين	زَرَبُولْ
حَشَرَ (زَرَكني بالنص) أصلها فصيح (حاج تَرَكني بيناتكن) (فاتت زَرَكَ) خاف وانكمش (تَرَزَّعوا منو) (مَزَزَّعه) وتأتي بمعنى اقشعراً	زَرَكَ
نوع من العصافير المغردة لكنها صغيرة الحجم.	زَرَزَعْ
(زرع الزريعات) (زارعين ورد) (ازرعها بدقني) (انزرع هون لأرجع) كناية عن عدم ترك المكان	زَرَعْ
٤٥٥. «كل شي بتزرعو بتحصدو إلا بني آدم بتزرعو.. بيحصدك»	
شرب من الإبريق صباً في فمه (زرنق زرنقة)	زَرَنَّقْ
فصيحة - ذرية (زريتو صالحه) (الله يبعثلك زريه تعينك)	زَرِيَّهْ
غرفة لسكن الحيوانات مثل البقر والحمير والخراف	زَرِيَّية

ز - ط - ع

يقال له (زَطِّي) إما لانتسابه إلى العجر الذين ليس لهم نسب أو من أمة يهودية للتقليل من حسبه ونسبه.	زَطْ
(واحد زطي) (يلعنك زَطِّي)	

طرد - (زَعَبَهْن) (زُعْبُو من بيتو)	زَعَبٌ
فجر وادعى شيئاً ليس له (زُعْبَرُ علينا) (حاجتك زَعْبَرَة) (مُزَعْبَرَة) (زَعْبَرَجِي)	زَعْبَرٌ
صغير الحجم هزيل (ولد زَعْبُوط) (مُزَعْبَطُ)	زَعْبُوطٌ
ثمرة خميرية أو صفراء اللون، وبذرها كحبة البن، يؤكل لحاؤها، لذيذ وحلو وينادى عليها بأغنية ٤٥٦. «دن دن يا زعبوب البذر بن يا زعبوب» ومفردها (زعبوبة) ويسمى أيضاً (زعرور)	زَعْبُوبٌ
فصيحة - (زَعَجْنِي) وأحياناً يقدمون الجيم (جَعَزْنِي) (جَعَزْتُو) (مَجْعوز)	زَعَجٌ
والعوام جداً والعجائز يلفظون الجيم زايأ (زَعَزْنِي) غضب (زِعَل مني) (زَعْلان) (لا تَزَعَل) (زاعلينو)	زِعَلٌ
أصلها زعم فصيحة - (عند زَعْمُو) (هيك زَعْمِي) (زَعْمُن)	زَعْمُو
فصيحة - قليلاً ما تستخدم (طولانية زعانفو) (قَصَّيْتَلُو زَعْنَفْتُو) ادعاءاته التي يتبخر بها . . (قويانة زَعْنَفْتِك) (ويقال زَيْفْتِك)	زَعْنَفَةٌ
الصاعقة - (مثل الزَّعَّة)	زَعَّةٌ
أصدر زعيقاً (صار يَزَعُوط من خوفو) (حاج تَزَعُوطِي) (زَعُوطِي)	زَعُوطٌ
قليل الأدب والحياء (واحد زعوري)	زَعُورِي

ز - غ

أصلها فصيح من الزغب - الوبر الناعم (شو هالزَّعْبَة) ويقصد بها الدسيسة رمى زَعْبَة عَكْرْنَا فيها) قال كلمة أزعجتنا (زَعْبَة مالها طعمة) للإقلال من قيمتها .	زَعْبَةٌ
--	----------

زَغَبْرَه	فصيحتها - زَبُّر / زغب مثل الغبرة (مَزْغَبَر) (عليه زَغَبْرَه)
زَغَزَغ	فصيحة - (زَغَزَغ نيتو) أخفاها أو بدلها وتلاعب بالألفاظ والنوايا (لا تَتَزَغَزَغُ) (واحد مَزْغَزَغ) أي متبدل يحتال، غير ثابت
زِغْل	فصيحة/زَغَل - كَذَب وخداع ونية سيئة (ماشيين على زغل) (ما عندي زغل) (لا تزغلي نيتك) (جرحو لحم على زغل) فساد وعدم شفاء
زَغَمَط	ضيق على الجسم (الروب مَزْغَمَط عليكي)
زَغُونَه	صغيرة وناعمة جداً (وحده زَغُونَشه) (مَزْغَنَه)

ز - ف

زَف	فصيحة - زفو العريس والعروس - وتأتي للتشبيه والاستعارة (زَفُو زَفَه بتسوى عمرو) أهانه علناً وفضحه
زِفْت	فصيحة - (رَشُو الزَّفْت) سائل أسود بترولي (مَزْفَيْتَه) ٤٥٧. «حظ مثل الزفت»
زِفْر	مردها فصيح - لأن الزفير عند الإنسان به زفر (صحن زِفْر) والذفر بالفصحى هو التتانة (زَفْر المي) تنفس بها فأصبح بها زفر (لسانو زِفْر) (صرلنا زمان ما أكلنا زَفْر) أي دَسَم

ز - ق (لا ننسى أن القاف تلفظ بالعامية همزة)

زَق	فصيحة - الطائر يُزُقُ فراخه - يطعمها بضمه (زقت الطيرة أولادها) أطعمتهم (زَق أغراض كثيرة) نقل
زَقاق	فصيحة أيضاً (زقاق بيتنا) (لا تلعب بالزقاق) وتلفظ بالصاد أحياناً صقاق (صقاعي)
زَقَم	من الزقوم: شجر في قعر جهنم (عم اترقَم)

ز - ك

ذَكَرَ (زَكَرَنِي بِشَبَابِي) (شَوْ تَزَكَّرْتَ) (تَزَكَّرْنَاكَ) وتَأْتِي بِمَعْنَى الذِّكْرِ (أَزَكَّرَنِي بِزَكَرِكَ) ٤٥٨. «زَكَرْنَا الْقَطَّ إِجَا يَنْطُ»	زَكَرَ
فَصِيحَةٌ - مِنَ الزَّكَامِ (زَكَمْتَ) (مَزَكَّمْتُ) (مَزَكَّمْتُ) الكَافُ مَفْخَمَةٌ (زُكَّرْتِي) (زَلَمَةُ زَكْرَتِ) شَهْمٌ وَأَصْلُ الْكَلِمَةِ لِبَنَانِي مِنْ - زَعْرَتَا - وَرَجَالُهَا مَشْهُودٌ لَهُمْ بِالْجَوْلَةِ وَالشَّهَامَةِ دَغَدَغٌ (صَارَ يَزَكِّرُهَا وَهِيَ تَضْحَكُوهَا)	زَكَمَ زَكَرَتْ زَكَرَكَ

ز - ل

فَصِيحَةٌ - زَلَّ السَّهْمُ (مَا يَزِلُّ عَلَيْكَ) لَا أَكْذِبُ وَلَا أَحِيدُ عَنِ الْحَقِّ (زَلَّتْ أَجْرِي عَنِ الدَّرَجِ) (زَلِّي الْبَيْضَةَ) أَفْصَلِي زَلَالَهَا عَنِ الصَّفَارِ فَصِيحَةٌ - الْمَاءُ الزَّلَالُ (مِثْلُ الرُّؤَالِ) (حَلَالُ زَلَالِ) نَقِيَّةٌ (زَلِّي الْمِي) مِنْ زَلْزَالِ (زَلَزَلْنَا بَدَنًا) (بِيَزَلُّونَ الْبَيْتَ لَمَّا بِيْفُوتِ) مِنْ زَلَعٍ - فَصِيحَةٌ (زَلَعُ لَحْمٍ عَنِ عِضْمٍ مِنَ النَّارِ) (زَلَعْتُ نَفْسِي) (شَيْءٌ يَبِيْزُ النَّفْسَ) مَكَانُ الْبَلْعِ فِي الْفَمِ - تَفَاحَةُ آدَمَ - (كَمَشُو مِنْ زَلَعِيمُو) (زَلَعُومَتُو) ٤٥٩. «اللي إلو زلعوم محتاج يقوم»	زَلَّ زُلَّال زَلَزَل زَلَعْتُ زَلَعُوم
فَصِيحَةٌ زَعْرَدَتْ (وَأَحْيَانًا تَلْفِظُ بِتَفْخِيمِ الزَّايِ فَتَصْبِحُ ظَاءً) (ظَلَّغَطْتُ بِعَرَسِي) (مَنِينَ الظَّلْغِيطِ) (لَا تَظْلَغَطُوا) نِسْبَةٌ إِلَى (الزَّلْقَطِ) (تَزَلَّقَطُ زَلْقَطُهُ) وَكَأَنَّهَا مَلْسُوعَةٌ مِنْ زَبُورِ فَصِيحَةٌ الْأَصْلُ - الشَّابُّ الْمَكْتَمَلُ (زَلَمَةُ يَا عَمِي) رَجُلٌ ثِقَةٌ (شَوْ هَالزَلَمَةُ) (يَا هَيْكَ الزَّلْمُ يَا بَلَا) أَتَتْ مِنْ سَرَطِ الْفَصِيحَةِ - (زَلِطُ) عَارٌ تَمَامًا (بَزَلِطُ رَبُّو) - ٤٦٠. «زَلِطُ مَلِطُ» (بِيَزِلُّونَ اللَّقْمَةَ زَلِطُ) يَبْلَعُهَا دُونَ مَضْغٍ.	زَلَّغَطْتُ زَلَّقَطُ زَلَمَةُ زَلِطُ

زَلِقَ | فصيحة - من الزلق والانزلاق (زَلِقَ بالحكي) قال مالم يرد قوله (عم يزَلِقُنِي)

ز - م

زَمَّ | فصيحة - لَمَّ وضيَّقَ الحواشي (زِمَّ تَمَّك) (زَمَّت الروب) (زَمَّ كيسو) شد دكتو) أغلقه .

زَمَامَ | رابط (ما على كلامو زمام) ليس هناك ما يربط كلامه (مالو زمام)

زَمَّرَ | فصيحة - (زَمِّرْتو) ما يزَمِّرُ به (زَمَّرَ) (زَمِّيره) (عم يزَمِّرُ) ٤٦١. «زَمَّرَ بَنِيكَ يَا وَلَدُ»

زَمَطَ | من زلط (زَمَطَ من بين إيدي) (زَمَطَ زَمِيط)

زَمَّهُ | فصيحة (ما عندو زَمَّهُ) (بِزَمَّتْكَ هدول هنه) (بِزَمَّتِي ما أَخَدِت شي)

ز - ن

زَنَّ | (زَنَّت براسو لَقِنَعْتُو) (حاج تَزِن بَأَدْنِي) تشبيهه لطنين الذبابة وما شابه .

زَنَّارَ | ما يتمنطق به على الخصر (حط زنار جلد) (ركبتلو للروب زنار حرير)

زَنْبَرَ | فصيحة - تكبر وكشر بلوُم / لكن العوام وسعوا استخدامها (زنبر عليهن وأخذ اللي بدو اياه) (العمى شو مزَنِبِر) أقرب إلى الفاجر قليل الحياء

زَنْبِيلَ | الكيس - تركية (عيلي هالزَنْبِيل)

٤٦٢. «اللي بيفتح زنبيلو كل الناس بتعبيلو»

زَنْدَ | فصيحة - عضد الساعد (زندو قوي) (زُنُوذْها حلوين) (نامت على زندو)

زَنْزَلَ | من الزلزلة (زَنْزَلِي بَدْنِي) هَزَّه (مَزَنْزَل بَدْنِها)

زَنْطَرَ | بَرَد بشده (زَنْطَرْنَا) (البرد زَنْطَارِي)

(زَنْطَارِيَّه) مرض يصيب أسفل الأمعاء الغليظة (معو زَنْطَارِيَّه)

(مَزَنْظَرَه) لباسها كاشف عن جسمها

الكاف تلفظ كحرف (g) بالإنكليزية - أصبح غنياً (زُنْكِيل)	زَنْكُل
حلويات (عجينة تقلى وهي على شكل الأفعى الملفوفة وتغمر بالقطر، كالعوامة	زَنْكُل
من زنق - فصيحة - ضيق عليه (زَنْقو) وكأنه وضع اللجام في فمه أو أخرجته	زَنْق
(مزنوق) تقال لحاصر البول (زَنْقني) ضيق علي وأخرجني	زَنْق
القاف ألف وهمزة (انزنانى كثير قدامو وما عرفنا نجاوب) أخرجنا (زَنْقني بسؤالو) (مزنوء) (زائئو)	زَنْق
فصيحة - من فساد اللحم ورائحته (العمى شو زِنْخ) (لا تتزائخ) (بلا زناخه)	زِنْخ
المقصود بها إبرة النحلة أو الزنبور (طالعه زَيْفتو اليوم) (طولانه زَيْفتك)	زَيْفِه

ز - ه

فصيحة - من الزُّهد (زهد من كل شي) (زاهد) (زهدان عمرو)	زِهْد
فصيحة - (زهر الياسمين) ويقولون عن الفتاة (أزهرت) أي بانث الأئوثة عليها.	زَهْر
٤٦٣. «حلو الطهور بنيسان مع زهر الرمان» (الأحوال)	زَهْر
لها حضور لطيف ومضحك (يا الله شو زهراوية) (زهراوي)	زَهْرَاوِيَّة
سم أفعى - التسمية بخارية (كول أكلك زهرمان بخاري) (عم يتزهرم) تمن له بالسم	زَهْرْمَان
فصيحة - (زهقان من كل شي) كره وعافت نفسه (زُهقنا منو)	زَهْق
فصيحة - الذهن: الذكاء والفتنة (زهنو سميك)	زَهْن

ز - و

زاد في الشيء (زود القصة) (لا تزودها) (لا تزيد ولا تنقص)	زَوْد
٤٦٤. «اللي بيزيد عن حدو بينقص»	زَوْد

زَوَّرَ	فصيحة - من التزوير (زَوَّرَ الوراق) (مزوَّر) (تزوير) (شهادة زور) وتقال بمعنى الغضب (بدو يتجوَّزها بالزور) (مافي شي بالزور) (زَوَّرُو زَوْرَهُ سَكَّتُو فِيهَا)
زُور	قلب كفه وقَعَرَهُ (عبا زورو مي وشربها) (مَلُو زورين)
زَوَّرَ	فصيحةا - أزوَّر: الناظر بطرف العين لحدتها وتوسعت في العامية (زَوَّرَنِي زَوْرَهُ قَطَعَنِي مِنْ نَصِي) (عم يتزوَّرني)
زوغَل	خدع وغش (زوغَل بالعد) (عم يزوغل باللعب)
زُوَزَقَ	زَيَّنَ (زُوَزَقَ الطاولة) (بيحِب الزُوَزَقَه) (مزوزقه حالها اليوم الخميس)
زُوقَ	فصيحة الأصل - فعل أمر، اخجل أو تصرف بدوق (زوق بقا) (أنته مافيك زوق) (بلا زوق)
زُوَّقَ	فصيحة - من الذوق - زَيَّنَ بدوق (زُوَّقَ الصفرة) جملها وحسنها (مزوَّق) (شو هالزوق) ليس لديك لباقة.
زُوَّلَ	تقال للرجل الطويل عريض المنكبين (زَلَمَهُ زُوَّل) وتقال للشبح الذي لا يبدو واضحاً في الليل (شفت <u>زول</u> مارق بالطريق) (تزاوَلت منو) شككت بأمره
زوم	ويقصد بها المره (خَسَلتُو زُومين) (زوم تاني)
زوز	اثنان (زوز طيور) (عندي زوزين عصافير)
زُوزِي	من العامية المغرقة (زوزي) زوجي (ما تزوزت لها) ٤٦٥. «زوز عيني زوز وانا مالي زوز»
زوات	(ناس زوات) أكابر وأصحاب حسب ونسب أغنياء
زُوَادِه	ما يزود به المسافر (أخُد زُوَادتو معو)

ز - ي

زَي	لباس (زَي ديريا) (هيك زَيِّنا) ٤٦٦. «كل شجره وإلها فَيِّ وكل بلد وألُو زَي» وتقال في مكان آخر (رأبِح زَي الناس) أي إلى الخلاء (المرحاض).
-----	--

فصيحة - (برميل مزيق) (مثل الزيبق)	زيبق
فصيحة - (زيت بلدي) (خايبة الزيت)	زيت
٤٦٧. «زيتا وبيتا»	
وهناك الكثير من الزيوت ولها استعمالات شتى مثل - زيت الخروج - وزيت السيرج - وحبّة البركه - والخس - اللوز - وكلها لها استعمالات طيبة ومفيدة جداً - وحتى الآن تستعمل في الأدوية	
فصيحة - (زيح شوي) ابتعد (زيحو) (مين زاحها من هون)	زيح
(هم وانزاح عن صدري) (لا تتزحّحي من هون)	
زد (زيد كمان) (لا تزيد) (الله يزيد بعمرك)	زيد
٤٦٨. «كل شي بيزيد عن حدو بينقلب لخدو»	
الزير - جرة كبيرة للماء (عبو الزير)	زير
٤٦٩. «طالع الزير من البير»	
(عاملي زير) تشبيهاً بالزير سالم (زير نسوان) فارس في العشق	
كلمه تطلق على العشاق النوادر من العجائز وما شابه	زيزونه
(زيزونه وزيزون)	
صراخ ومشاجرة وفوضى (صارّت زيّطه بالحاره)	زيّطه
فصيحة - طرف الشيء (زيق الباب) (زيق القميص)	زيق
من الزينة (زيّن الحاره) (زيّنولو للحجي) (راح لعند المزين) الحلاق.	زيّن
٤٧٠. «اللي ما بتزيّنو عروقو ما بتزيّنو خروقو»	
فصيحة - في القمح: هو الحبيبات الدخيلة السوداء والتي تسحب وترمي وفي الوجه: هي بثور سوداء صغيرة تظهر على البشرة، وتزال	زيوان
٤٧١. «زيوان بلدك ولا قمح الجلب»	